

**Protocollo di intesa per la definizione e finalizzazione di azioni condivise atte alla migliore valorizzazione della Giustizia nei distretti**

**di Corte d'Appello di Salerno (I) E Angers (F)**

Il giorno 25 del mese di ottobre dell'anno 2019, tra i sottoscrittori Iside Russo, Presidente della Corte di Appello di Salerno, Leonida Primicerio Procuratore Generale presso Corte di Appello ed Eric Marechal, Presidente della Corte di Appello di Angers e Brigitte Lamy Procuratore Generale presso la Corte di Appello

**PREMESSO**

CHE le Corte di Appello di Salerno ed Angers hanno effettuato nell'anno 2019 due visite istituzionali nei rispettivi distretti di competenza;

CHE la sottoscrizione del presente protocollo rappresenta un ulteriore passo nello sviluppo di azioni volte al miglioramento qualitativo del servizio giustizia e della messa a disposizione dei dati statistici di interesse comune dei distretti di Corte di appello di Salerno ed Angers;

**Protocole d'entente pour la définition et la finalisation des actions partagées dans le but d'une meilleure valorisation de la justice dans les districts**

**des Cours d'Appel de Salerne (I) et Angers (F)**

Le 25 octobre de l'année 2019, entre les soussignés Iside Germana Russo, Présidente de la Cour d'Appel de Salerne ainsi que le Procureur général Leonida Primicerio d'une part, et Éric Maréchal, Premier Président de la Cour d'Appel d'Angers et Brigitte Lamy Procureur Général près de cette Cour, d'autre part

**Compte tenu**

Que les Cours d'Appel de Salerne et d'Angers ont effectué durant l'année 2019 deux visites institutionnelles dans les respectifs districts de compétence;

Que la signature di présent protocole représente un pas supplémentaire dans le développement d'actions destinées à améliorer la qualité du service de justice et de la mise à disposition des données statistiques d'intérêt commun des districts des Cours d'Appel de Salerne et d'Angers;

## RITENUTO

Che le Corti di Appello di Salerno e di Angers, nell'ambito della propria missione istituzionale, attribuiscono un valore strategico alla innovazione tecnologica finalizzata alla semplificazione ed alla razionalizzazione dei processi interni e alla massimizzazione dell'efficacia dei rispettivi sistemi giudiziari, con conseguente diminuzione degli oneri organizzativi dei costi gestionali garantendo l'equilibrio tra le risorse impiegate e le attività realizzate

Si conviene quanto segue:

### Art. 1

Le Corti di Appello di Salerno ed Angers si impegnano ad effettuare il reciproco scambio sistematico, in occasione dell'inaugurazione di ogni anno giudiziario, mediante invio tramite canale telematico, delle sentenze e dei provvedimenti pubblicati nell'anno precedente nei rispettivi distretti e ritenuti più rilevanti in ambito civile e penale.

### Art. 2

Le Corti di Appello di Salerno ed Angers si impegnano ad effettuare il reciproco scambio sistematico, in occasione dell'inaugurazione di ogni anno giudiziario, mediante invio tramite canale telematico di tutti i provvedimenti di organizzazione amministrativa ritenuti più rilevanti ed adottati nell'anno precedente.

## Considéré -

Que les Cours d'Appel de Salerne et d'Angers, dans le cadre de leur propre mission institutionnelle, attribuent une valeur stratégique à l'innovation technologique finalisée à la simplification et à la rationalisation des processus internes et à l'optimisation de l'efficience des systèmes judiciaires respectifs, avec pour objectif l'amélioration de la qualité de la réponse judiciaire dans un socio de rationalisation des dépenses.

Il est convenu ce qui suit:

### Art.1

Les Cours d'Appel de Salerne et d'Angers s'engagent à effectuer l'échange réciproque et systématique, lors de l'inauguration de chaque année judiciaire, par l'intermédiaire d'un courriel électronique, des sentences et des mesures publiées l'année précédente dans les districts respectifs et retenus plus importants dans les secteurs civils et pénaux.

### Art.2

Les Cours d'Appel de Salerne et d'Angers s'engagent à effectuer l'échange réciproque et systématique, lors de l'inauguration de chaque année judiciaire, par l'intermédiaire d'un courriel électronique, de toutes les mesures d'organisation administratives retenues importantes et adoptées l'année précédente.

### Art. 3

Le Corti di Appello di Salerno ed Angers si impegnano ad effettuare il reciproco scambio sistematico, in occasione dell'inaugurazione di ogni anno giudiziario, mediante invio tramite canale telematico dell'elenco di tutti i convegni ed incontri di studio a cui gli uffici giudiziari sottoscrittori hanno partecipato, allegando i relativi atti, qualora pubblicati

### Art. 4

Le Corti di Appello di Salerno ed Angers si impegnano ad effettuare il reciproco scambio sistematico, in occasione dell'inaugurazione di ogni anno giudiziario, mediante invio tramite canale telematico, delle relazioni presentate dai Presidenti di Corte con gli allegati, al fine di favorire un aggiornamento costante sull'amministrazione della Giustizia nei rispettivi distretti

### Art. 5

La Corte di Appello di Salerno si impegna a garantire la condivisione dei lavori e degli sviluppi dell'Osservatorio dello spazio europeo di libertà sicurezza e giustizia dell'Università degli studi di Salerno, di cui la Corte di Appello di Salerno è partner, al fine di favorire l'implementazione della rete di accademici, di rappresentanti del mondo delle professioni legali e delle istituzioni giudiziarie nonché della diplomazia e di esperti nel settore del Diritto dell'Unione europea.

### Art.3

Les Cours d'Appel de Salerne et d'Angers s'engagent à effectuer l'échange réciproque et systématique, lors de l'inauguration de chaque année judiciaire, par l'intermédiaire d'un courriel électronique la liste de toutes les conventions et rencontres d'études auxquelles les bureaux judiciaires ou les juridictions du ressort ont participé, en joignant les actes relatifs s'y référant.

### Art.4

Les Cours d'Appel de Salerne et d'Angers s'engagent à effectuer l'échange réciproque et systématique, lors de l'inauguration de chaque année judiciaire, par l'intermédiaire d'un courriel électronique, des relations présentées par les Présidents ou Chefs de Cour avec les pièces jointes, afin de favoriser une mise à jour constante sur l'administration de la Justice dans les secteurs respectifs.

### Art.5

Les Cours d'Appel de Salerne et d'Angers s'engagent à garantir le partage des travaux et des développements de l'Observatoire de l'espace européen de liberté de sécurité et justice de l'Université de Salerne, dont la Cour d'Appel de Salerne est partenaire afin de favoriser le développement du réseau des académiciens, des représentants du monde des professions de la loi et des institutions judiciaires ainsi que de la diplomatie et des experts dans le secteur du Droit de l'Union européenne.

Art. 6

Le Corti di Appello di Salerno ed Angers si impegnano a coinvolgere i Consigli dell'Ordine degli avvocati operanti nei rispettivi distretti di competenza, al fine di favorire la diffusione dei documenti di cui al presente protocollo e gli scambi professionali favorendo l'esercizio del diritto di stabilimento.

Art. 7

Le Corti di Appello di Salerno ed Angers si impegnano a pubblicare reciprocamente il link del sito internet istituzionale dell'altra Corte, sulle rispettive home page, diffondendo le attività di cui al presente protocollo.

Il Presidente della Corte di Appello di Salerno

*Iside Russo*



Procuratore Generale presso Corte di Appello

*Leonida Primicerio*



Art.6

Les Cours d'Appel de Salerne et d'Angers s'engagent à partager avec les Conseils de l'Ordre des avocats exerçant dans les secteurs respectifs de compétence afin de favoriser la diffusion des documents dont le présent protocole et les échanges professionnels favorisant l'exercice du droit de l'établissement.

Art.7

Les Cours d'Appel de Salerne et d'Angers s'engagent à publier réciproquement le lien du site internet institutionnel de l'autre Cour, leurs pages d'accueil respectives diffusant les activités dont le présent protocole.

Le Président de la Cour d'Appel d'Angers

*Eric Marechal*



Procureur général de la Cour d'Appel d'Angers

*Brigitte Lamy*

